



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
29 October 2015
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
Комитет по уменьшению опасности бедствий

Четвертая сессия

Бангкок, 27-29 октября 2015 года

Пункт 12 повестки дня

Утверждение доклада

Проект доклада

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения	2
II. Ход работы	5
A. Региональные механизмы снижения риска бедствий в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года	5
B. Региональные системы раннего оповещения о различных угрозах	6
C. Развитие с учетом факторов риска	8
D. Формирование статистики, связанной с бедствиями	9
E. Региональное сотрудничество в применении космической техники и географических информационных систем в интересах снижения риска бедствий	9
F. Рассмотрение будущей направленности подпрограммы	12
G. Рассмотрение возможных проектов резолюций для их представления Комиссии на ее семьдесят второй сессии	12
H. Прочие вопросы	12
I. Утверждение доклада Комитета	12
III. Организация работы сессии	12
A. Открытие, продолжительность и организация	12
B. Участники	13
C. Выборы должностных лиц	14
D. Повестка дня	14
E. Параллельные мероприятия	14
Приложение	
Перечень документов	16



I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения

1. Комитет признает роль секретариата в качестве междисциплинарной и многосторонней региональной платформы и в этой связи просит секретариат продолжать содействовать региональному диалогу и сотрудничеству в целях учета вопросов уменьшения опасности бедствий во всех мероприятиях в области развития в соответствии с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы и повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

2. Комитет просит секретариат наладить официальные связи с различными региональными платформами по уменьшению опасности бедствий, с тем чтобы обеспечить учет политических рекомендаций этих платформ в ходе проведения междисциплинарных и межсекторальных обсуждений в Комиссии. С этой целью Комитет рекомендует, чтобы секретариат предпринял согласованные усилия по обеспечению надлежащего учета итогов Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий в деятельности Комитета и впоследствии – Комиссии.

3. Отмечая с признательностью работу Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма и его Тематической рабочей группы по окружающей среде и уменьшению опасности бедствий, Комитет рекомендует, чтобы секретариат содействовал обеспечению большей согласованности в работе системы Организации Объединенных Наций по вопросам снижения риска бедствий при помощи данного механизма.

4. Комитет просит секретариат содействовать реализации Сендайской рамочной программы, соглашений об изменении климата и различных аспектов повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, касающихся укрепления потенциала противодействия бедствиям. С этой целью Комитет рекомендует создать постоянное бюро в составе председателя и заместителей председателя своей четвертой сессии, с тем чтобы обеспечить руководство в работе с другими региональными платформами в ходе межсессионного периода деятельности Комитета.

5. Комитет выражает признательность секретариату за его усилия по содействию государствам-членам в рассмотрении вопросов снижения риска бедствий при помощи аналитической работы и анализа политики. В этой связи Комитет просит секретариат поощрять процесс обучения в регионе и распространения передовой практики и уроков, полученных в ходе учета вопросов снижения риска бедствий при планировании процесса развития, составлении бюджетов и подготовке соответствующих секторальных программ.

6. Комитет отмечает аналитическую работу секретариата и призывает его продолжать укреплять региональную аналитическую базу данных и разработку политики по вопросам развития с учетом рисков на основе регулярного издания *Asia-Pacific Disaster Report* («Азиатско-тихоокеанский доклад о бедствиях»), с тем чтобы информировать Комитет о достижениях стран региона по целям и задачам, определенным в Сендайской рамочной программе и повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

7. Комитет просит секретариат содействовать региональному сотрудничеству по рассмотрению вопросов, касающихся риска бедствий, прежде всего тех, которые носят трансграничный характер, в том числе путем выполнения функций регионального центра для обмена знаниями, оказания

технической помощи, проведения целевой профессиональной подготовки, включая электронные виды подготовки, применения технологий, практического опыта и политического анализа. В этом контексте Комитет рекомендует, чтобы Азиатско-тихоокеанский центр по развитию управления информацией о бедствиях рассмотрел недостатки в процессе управления информацией и обмена знаниями на основе поощрения регионального сотрудничества и сотрудничества по линии Юг-Юг.

8. Выразив признательность за региональные консультативные услуги по вопросам снижения риска бедствий, Комитет просит секретариат обеспечить предоставление большему числу стран, прежде всего тем, которые сталкиваются с высоким риском, но располагают незначительным потенциалом, учитывающих спрос целевых услуг, таких, как комплексная увязка национальных систем борьбы с бедствиями с Сендайской рамочной программой, обновление технических руководств по оценке потребностей в период после бедствий и планированию на случай возникновения непредвиденных обстоятельств, а также разработка среднесрочных стратегических планов по управлению рисками трансграничных бедствий.

9. Комитет просит секретариат продолжать улучшать региональные системы раннего оповещения о различных угрозах и содействовать государствам-членам в дальнейшем укреплении своих национальных систем, в том числе путем оказания поддержки по вопросам наращивания потенциала.

10. Комитет рекомендует секретариату заниматься созданием регионального механизма сотрудничества по вопросам раннего предупреждения о трансграничных наводнениях в речных бассейнах и просит секретариат сотрудничать с партнерами в целях реализации данного приоритета в соответствии с резолюцией 71/12 Комиссии. Далее Комитет рекомендует, чтобы секретариат также рассмотрел проблемы, существующие по вопросам раннего предупреждения о внезапных наводнениях в результате прорыва ледниковых озер, внезапных паводках и оползнях, включая вопрос о создании научно-исследовательской сети.

11. Выразив признательность за имеющее долгую историю партнерство между секретариатом Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Всемирной метеорологической организацией (ВМО) по вопросам раннего предупреждения о различных опасностях, Комитет рекомендует дополнительно углубить это сотрудничество в рамках регионального осуществления деятельности Международной сети систем раннего предупреждения о различных бедствиях. Кроме того, в этой связи Комитет рекомендует дополнительно укрепить Комитет ЭСКАТО/ВМО по тайфунам и Группу ВМО/ЭСКАТО по тропическим циклонам, а также рекомендует, чтобы секретариат ЭСКАТО стал партнером Комитета ВМО по тропическим циклонам для южной части Тихого океана и юго-восточной части Индийского океана.

12. Комитет рекомендует, чтобы секретариат продолжил разрабатывать руководящие принципы по учету вопросов снижения рисков бедствий в ходе межсекторального и субнационального планирования развития и обеспечивал техническое сотрудничество в целях укрепления потенциала государств-членов в этой связи.

13. Комитет просит секретариат разработать региональное руководство по обмену передовой практикой, касающейся проведения оценок потребностей в период после бедствий на страновом уровне, включая рамки для использования новых мобильных технологий и космических разработок.

14. Комитет заявляет о поддержке секретариата в связи с реализацией инициативы государственно-частного партнерства в рамках Сети устойчивого предпринимательства ЭСКАТО для обзора передовой практики.

15. Хотя нынешний мандат Группы экспертов ЭСКАТО по статистическим показателям, связанным с бедствиями, в Азиатско-Тихоокеанском регионе в скором времени завершится, Комитет рекомендует, чтобы на своей семьдесят второй сессии Комиссия рассмотрела возможность расширения этого мандата учетом разработки регионального руководства по базовому набору статистических показателей, связанных с бедствиями, до содействия применению этого руководства на страновом уровне и сбора статистических данных о бедствиях на региональном уровне.

16. Комитет выражает свою признательность секретариату в связи со своевременным предоставлением спутниковых изображений пострадавшим от бедствий государствам-членам по линии Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития и просит секретариат и далее укреплять свою региональную поддержку, с тем чтобы помогать государствам-членам расширять доступ к космическим технологиям.

17. Отдавая должное услугам, предоставляемым Региональным механизмом сотрудничества по мониторингу и раннему предупреждению засух и его центрами обслуживания в Индии и Китае Комитет рекомендует секретариату провести оценку последствий засух для сельского хозяйства и расширить предлагаемые услуги, с тем чтобы они охватывали и другие опасные явления, такие как «дзуд» и Эль-Ниньо. Комитет также принимает к сведению просьбу Бангладеш об участии в работе Механизма на экспериментальной основе.

18. С учетом того, что нынешний период действий в Азиатско-тихоокеанском регионе по применению космических технологий и географических информационных систем для снижения риска бедствий и устойчивого развития (2012–2017 годы) закончится в 2017 году, Комитет просит секретариат приступить к работе над новым, расширенным региональным планом действий по снижению риска бедствий и поощрению устойчивого развития на период после 2017 года.

19. Комитет отмечает, что приближающаяся Азиатская конференция министров по уменьшению опасности бедствий, которая будет проводиться в Нью-Дели в ноябре 2016 года, является важным региональным мероприятием, посвященным предотвращению бедствий и ликвидации их последствий, и одним из путей поощрения применения космических технологий и географических информационных систем (ГИС) в целях снижения риска бедствий. В этом отношении Комитет просит секретариат организовать в ходе проведения Азиатской конференции министров форум лидеров в области применения космических технологий. Комитет с признательностью отмечает, что Индия предлагает предоставить секретариату всю необходимую поддержку для этого мероприятия.

20. Учитывая важность мониторинга изменения почвенно-растительного покрова с течением времени, Комитет рекомендует, чтобы секретариат совместно со своими партнерами оказывал помощь государствам-членам в разработке региональных карт почвенно-растительного покрова и далее укреплял их потенциал в области анализа соответствующих изменений. Комитет отмечает, что Бангладеш, Вьетнам, Фиджи и Шри-Ланка выступили с просьбой участвовать в этой инициативе на экспериментальной основе.

21. Учитывая важную роль отказоустойчивой информационно-коммуникационной инфраструктуры, прежде всего широкополосных сетей связи, для принятия мер реагирования в связи с бедствиями и снижения риска бедствий, Комитет просит секретариат в рамках своих усилий по снижению риска бедствий расширить поддержку в области управления информацией о бедствиях и обеспечения отказоустойчивости электронных сетей и усилить синергетическое взаимодействие между деятельностью в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и снижением риска бедствий.

22. Комитет с признательностью отмечает предложения государств-членов распространять свой ценный опыт, информацию, инструменты и услуги по линии регионального сотрудничества и сотрудничества Юг-Юг.

II. Ход работы

A. Региональные механизмы снижения риска бедствий в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года

23. В распоряжении Комитета находился документ, озаглавленный «Региональные механизмы снижения риска бедствий в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года» (E/ESCAP/CDR(4)/1). Рассмотрение данного пункта повестки дня включало обсуждение в рамках дискуссионной группы и выступления представителей стран.

24. Положительный вклад в работу Комитета внесло проведение форумной дискуссии с участием: г-на Инии Серуирату, министра сельского хозяйства, сельского и морского развития и по чрезвычайным ситуациям Фиджи; г-на Сингье Дорджи, директора Секретариата Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК); и руководителя Регионального отделения Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий для Азиатско-Тихоокеанского региона.

25. Комитет признал, что для реализации Сендайской рамочной программы и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года необходима более сильная приверженность делу интеграции мер по снижению риска бедствий и адаптации к изменению климата в планы и стратегии развития, с тем чтобы защитить достижения в сфере развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

26. Признавая, что Азиатско-Тихоокеанский регион крайне подвержен бедствиям и что многие опасные явления носят трансграничный характер, Комитет отметил необходимость укрепления регионального сотрудничества в целях снижения риска этих бедствий. Комитет с признательностью отметил роль секретариата в содействии обмену опытом между СААРК и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Комитет отметил разнообразные инициативы по механизмам регионального сотрудничества, включая «Сердце Азии» – Стамбульский процесс, Региональный консультативный комитет и Совещание старших должностных лиц, отвечающих за деятельность по предотвращению бедствий и ликвидации их последствий, Форума по Азиатско-Тихоокеанскому экономическому сотрудничеству.

27. Комитет признал роль секретариата в обеспечении большей согласованности региональных инициатив посредством Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма.

28. Комитет признал важную роль секретариата как многопрофильной и многосекторальной межправительственной платформы Организации Объединенных Наций для оказания поддержки государствам-членам в деле осуществления Сендайской рамочной программы и Целей устойчивого развития. Комитет принял к сведению роль секретариата как регионального координационного центра для обмена знаниями и передовыми методами, укрепления потенциала и содействия сотрудничеству и координации на региональном уровне.

29. Комитет отметил необходимость продолжения работы над его рекомендациями в период между сессиями. В этом отношении Комитет отметил, что соответствующее бюро могло бы укрепить взаимосвязь между различными региональными и субрегиональными усилиями, которые целесообразно увязать с деятельностью Комитета.

30. Комитет выступил в поддержку Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях в его усилиях по упрощению доступа к региональной и глобальной информации о бедствиях и источникам данных посредством создания соответствующих стандартов, рамочных программ и механизмов, таких как региональная база данных по бедствиям для оценки множественных рисков, прежде всего в интересах стран, подвергающихся высокому риску и обладающих низким потенциалом.

31. Комитет был проинформирован о национальных инициативах в области управления риском бедствий, краткий обзор которых представили несколько делегаций, и отметил следующие мероприятия, участвовать в которых были приглашены государства-члены: Азиатская конференция министров по уменьшению опасности бедствий в Нью-Дели в ноябре 2016 года, которой будет предшествовать совещание Азиатского партнерства по уменьшению опасности бедствий в рамках Международной стратегии уменьшения опасности бедствий в ноябре 2015 года; Международная конференция по вопросам осуществления медико-санитарных аспектов Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий в Таиланде в феврале 2016 года; и совещание руководителей министерств сельского хозяйства государств Тихого океана на Фиджи в марте 2016 года.

В. Региональные системы раннего оповещения о различных угрозах

32. Комитет рассмотрел документ под названием «Укрепление региональных систем раннего оповещения о различных угрозах» (E/ESCAP/CDR(4)/2). Обсуждение этого пункта повестки дня включало в себя групповую дискуссию и заявления стран.

33. В рамках Комитета состоялась групповая дискуссия, в которой приняли участие следующие лица: директор Департамента служб анализа и мониторинга метеорологических условий и снижения риска бедствий, Всемирная метеорологическая организация; и Хитоси Кодзаки, заместитель Постоянного представителя при ЭСКАТО и глава Департамента международных организаций, посольство Японии в Таиланде.

34. Комитет вновь подчеркнул важность систем раннего оповещения о различных угрозах в качестве эффективного инструмента укрепления потенциала противодействия бедствиям и неотъемлемой части общих стратегий снижения риска бедствий, как признается в Сендайской рамочной программе, а также в конкретном контексте осуществляемой под руководством ВМО инициативы, касающейся Международной сети по системам раннего предупреждения о многих видах угроз. Отмечая, что многие угрозы являются

трансграничными по своему характеру, Комитет подчеркнул важность регионального сотрудничества по вопросам раннего оповещения и дал высокую оценку усилиям, предпринимаемым в этой области секретариатом.

35. Комитет отметил успехи, достигнутые в деле укрепления региональных систем раннего оповещения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Комитет также указал на возможности углубления регионального сотрудничества и обмена информацией об определенных угрозах трансграничного характера, таких как затопление бассейнов рек, ливневые паводки, наводнения, вызванные прорывом ледниковых озер, засухи и оползни.

36. Комитет подчеркнул необходимость мобилизации усилий вплоть до уровня общин, а также принятия всех мер для того, чтобы предупреждения основывались на научных данных, с тем чтобы обеспечить эффективность раннего предупреждения и оперативного принятия мер. В этой связи Комитет приветствовал отмеченные рядом делегаций инициативы, направленные на укрепление национальных систем раннего оповещения и расширение поддержки развития потенциала на основе двухстороннего и регионального сотрудничества.

37. Комитет с удовлетворением отметил многолетнее сотрудничество между ЭСКАТО и ВМО по вопросам раннего оповещения. В этой связи он отметил успехи, достигнутые в укреплении регионального сотрудничества по вопросам тропических циклонов, осуществляемого в рамках Комитета ЭСКАТО/ВМО по тайфунам и Группы ВМО/ЭСКАТО по тропическим циклонам, а также приветствовал усилия ЭСКАТО и ВМО по повышению уровня взаимодействия между двумя данными платформами. Комитет отметил необходимость дальнейшего содействия и развития потенциала для повышения уровня готовности и качества работы гидрометеорологических служб в малых островных развивающихся государствах Тихого океана. Добиться этого можно посредством механизмов регионального сотрудничества и сотрудничества Юг-Юг, таких как Комитет ВМО по тропическим циклонам для южной части Тихого океана и юго-восточной части Индийского океана.

38. Комитет приветствовал усилия секретариата по расширению базы знаний для последующей работы в области раннего предупреждения, которые нашли отражение в *Asia Pacific Disaster Report 2015* («Азиатско-Тихоокеанский доклад о бедствиях за 2015 год»). Комитет также приветствовал усилия секретариата по содействию применению общих стандартов и руководящих принципов раннего предупреждения. В этой связи была дана высокая оценка поддержке, которую ЭСКАТО оказала и оказывает введению в действие Общего протокола оповещения.

39. Комитет признал важность управления знаниями, обмена информацией, эффективного использования ИКТ и развития потенциала для разработки региональных систем раннего оповещения о различных угрозах. В этой связи Комитет вновь подтвердил свою приверженность обмену опытом, экспертными знаниями и навыками и передовыми методами между членами Комитета, а также приветствовал роль секретариата в содействии такому обмену на основе регионального сотрудничества и сотрудничества Юг-Юг. Также были сделаны заявления в поддержку идеи предоставления информации об опыте стран Азиатско-Тихоокеанского региона на глобальном уровне.

40. Комитет подчеркнул важность обеспечения надлежащего финансирования деятельности по раннему оповещению. В этой связи он дал высокую оценку деятельности Целевого фонда ЭСКАТО с участием многих доноров по обеспечению готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в странах

Индийского океана и Юго-Восточной Азии, в том числе и недавнему расширению географического охвата Целевого фонда: теперь его деятельность распространяется и на малые островные развивающиеся государства Тихого океана. Комитет также приветствовал поддержку, оказываемую Целевым фондом развитию Региональной комплексной системы раннего предупреждения о многих видах бедствий для Африки и Азии. В этой связи одно государство-член особо подчеркнуло, что высоко оценивает работу ЭСКАТО с Системой раннего предупреждения для Африки и Азии, направленную на поддержку национальных форумов по муссонам. Кроме того, Комитет приветствовал дальнейшее расширение Системы раннего предупреждения для Африки и Азии, которая теперь действует и в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Центральной Азии.

С. Развитие с учетом факторов риска

41. Комитет имел в своем распоряжении документ «Развитие с учетом факторов риска в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (E/ESCAP/CDR(4)/3) и информационную записку «Снижение степени риска бедствий с учетом интересов инвалидов» (E/ESCAP/CDR(4)/INF/4).

42. Положительный вклад в работу Комитета внесло проведение форумной дискуссии с участием следующих основных выступающих: г-на Шахид Ула Мия, заместителя секретаря, Министерство по ликвидации последствий стихийных бедствий, Бангладеш; г-на Говинда Раджи Покхарела, Национальная комиссия по планированию, Непал; и Регионального директора и представителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

43. Комитет отметил важность учета вопросов, связанных со снижением риска бедствий и адаптацией к изменению климата, в планах и стратегиях развития в целях защиты достижений в области развития и предотвращения будущих потерь в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Комитет подчеркнул важность вовлечения общин, в первую очередь наиболее уязвимых из них, в процесс принятия соответствующих решений.

44. Комитет также отметил необходимость дальнейших усилий в области уменьшения основополагающих факторов риска и предотвращения создания новых рисков бедствий. В этой связи Комитет выразил поддержку усилиям секретариата по содействию информационно-просветительской деятельности в области учета проблематики снижения риска бедствий в долгосрочных стратегиях развития, выделения необходимых бюджетных ресурсов и осуществления стратегий снижения риска бедствий.

45. Комитет согласился с тем, что системе Организации Объединенных Наций и региональным комиссиям (на региональном уровне) предстоит сыграть важную роль в создании благоприятных стратегических основ и в поощрении взаимодействия между специализированными учреждениями, в частности в области превращения проблематики снижения риска бедствий в неотъемлемую часть основной деятельности и в области поощрения учета лицами, ответственными за определение стратегий и принятие решений, соответствующей проблематики в своих планах и стратегиях развития.

46. Комитет высоко оценил аналитическую работу секретариата, в частности подготовку *Asia-Pacific Disaster Report 2015* («Азиатско-тихоокеанский доклад о бедствиях за 2015 год»). Комитет отметил актуальность и практическую значимость упомянутого доклада и поддержал дальнейшие усилия секретариата по накоплению в регионе аналитических знаний, необходимых для восполнения

соответствующих пробелов, посредством публикации последующих изданий *Asia-Pacific Disaster Report* («Азиатско-тихоокеанский доклад о бедствиях»).

47. Комитет отметил, что создание потенциала противодействия бедствиям охватывает все сектора, включая частный сектор, и поддержал инициативы ЭСКАТО по государственно-частным партнерствам под эгидой Сети устойчивого предпринимательства ЭСКАТО.

D. Формирование статистики, связанной с бедствиями

48. Комитет имел в своем распоряжении документ «На пути к формированию согласованного базового набора статистических показателей, связанных с бедствиями в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (E/ESCAP/CDR(4)/4). Рассмотрение данного пункта повестки дня включало в себя представление докладов и выступления представителей стран.

49. Положительный вклад в работу Комитета внесли доклады г-на Ромео Сун Ресайде, исполняющего обязанности заместителя Главы Национальной статистической службы Филиппин, и г-на Агуса Вибово, со-председателя Группы экспертов по статистическим показателям, связанным с бедствиями, в Азиатско-Тихоокеанском регионе и главы Информационного управления Государственной службы предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций Индонезии.

50. Комитет отметил важность создания надежных статистических показателей, связанных с бедствиями, в целях определения базового значения соответствующих показателей, необходимого для осуществления Сендайской рамочной программы, и в целях обеспечения наличия информации, необходимой для принятия соответствующих решений, и направления процессов планирования и принятия решений в области управления риском бедствий.

51. Комитет отметил прогресс в совершенствовании статистики на национальном уровне и с удовлетворением принял к сведению предложение Китая по оказанию содействия развитию связанной с бедствиями статистики в развивающихся странах с высокой степенью риска и низким уровнем соответствующего потенциала.

E. Региональное сотрудничество в применении космической техники и географических информационных систем в интересах снижения риска бедствий

52. Комитет имел в своем распоряжении документ «Содействие развитию регионального сотрудничества в применении космической техники и географических информационных систем в интересах снижения риска бедствий» (E/ESCAP/CDR(4)/5). Рассмотрение данного пункта повестки дня включало в себя представление докладов и выступления представителей стран.

53. Положительный вклад в работу Комитета внесла форумная дискуссия с участием следующих основных выступающих: г-жи Чай Мэй, заместителя генерального директора Департамента международного сотрудничества, Министерство гражданской администрации, Китай; г-на Шантау Бхатавдекара, заместителя директора и заместителя научного секретаря по вопросам систем наблюдения за поверхностью Земли Индийской организации космических исследований, Индия; г-на Анонда Снидвонгса, исполнительного директора Агентства по развитию геоинформатики и космической техники, Таиланд; г-на Сантоша Кумара, директора Центра по борьбе со стихийными бедствиями

СААРК; и директора по исследованиям, применению технологий и системам знаний Программы по применению спутниковой информации в оперативных целях Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР).

54. Комитет отметил важную роль применения космической техники и географических информационных систем в достижении значительного числа Целей устойчивого развития и реализации Сендайской рамочной программы. Комитет также отметил прогресс, достигнутый государствами-членами в области использования космической техники и географических информационных систем в целях эффективного снижения риска бедствий.

55. Комитет с удовлетворением отметил деятельность секретариата в области решения проблем, связанных с отсутствием потенциала, необходимого для использования космической техники и географических информационных систем. Комитет согласился с существованием неудовлетворенных потребностей и значительных пробелов в области обеспечения наличия в развивающихся странах систем раннего предупреждения, охватывающих различные виды угроз, использования геопорталов для предупреждения и ликвидации последствий бедствий и применения основанных на использовании космических технологий моделей прогнозирования экстремальных погодных явлений и механизмов управления геопространственными данными, полученными с использованием беспилотных летательных аппаратов, а также с отсутствием стандартных оперативных процедур по использованию спутниковых снимков в целях ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций.

56. Комитет с удовлетворением отметил усилия государств-членов по предоставлению пострадавшим от бедствий странам спутниковых снимков посредством механизмов регионального сотрудничества. Комитет вновь подтвердил, что подобное региональное содействие является ярким примером успешного регионального сотрудничества в области противодействия трансграничным рискам. Комитет с удовлетворением отметил принятые на себя членами Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития обязательства по оперативному предоставлению спутниковых снимков и соответствующих продуктов в целях ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций.

57. Комитет с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый секретариатом и странами, участвующими в экспериментальном проекте по обеспечению практического функционирования Регионального механизма сотрудничества по мониторингу и раннему предупреждению засух. Комитет высоко оценил усилия региональных узлов обслуживания данного механизма в Китае и Индии в области предоставления основанных на использовании космической техники данных, продуктов и услуг участвующим в эксперименте странам, начиная с Монголии и Шри-Ланки. Комитет с удовлетворением отметил неизменную поддержку Индии и Китая в области обеспечения практического функционирования данного механизма.

58. Комитет признал, что ряд иных стран региона также страдает от засух и других последствий изменчивости климата, к которым, в частности, относится Эль-Ниньо. В связи этим Комитет заслушал предложения государств-членов относительно механизмов учета гидрологических аспектов и аспектов снижения риска бедствий в рамках метеорологических вопросов в целях обеспечения должного отражения проблематики снижения риска бедствий в рамках устойчивого развития.

59. Учитывая, что картирование земного покрова региона является важнейшим направлением деятельности с точки зрения формирования у лиц,

ответственных за принятие решений в регионе, более полного понимания текущей ситуации, потенциальных направлений дальнейшей работы и областей, в которых существуют определенные риски, Комитет поддержал представленную секретариатом инициативу по картированию земного покрова региона и с удовлетворением отметил усилия, которые уже были предприняты секретариатом в целях наглядной демонстрации ее преимуществ в качестве одного из предлагаемых направлений будущей работы. Комитет отметил дополнительные обязательства, которые государства-члены и учреждения-партнеры секретариата взяли на себя в целях содействия деятельности в данной области посредством предоставления доступа к своим уже существующим продуктам.

60. Комитет признал, что осуществление текущего Азиатско-тихоокеанского плана действий по применению космической техники и географических информационных систем в целях уменьшения опасности бедствий и устойчивого развития, 2012-2017 годы, подходит к концу и что необходимо продлить срок действия регионального плана действий на период после 2017 года. Новый план действий послужит основой для задействования космической техники в интересах осуществления Сендайской рамочной программы и Целей устойчивого развития на период после 2015 года.

61. Комитет признал важное значение надежной инфраструктуры ИКТ, прежде всего широкополосной связи, в процессе передачи информации в периоды бедствий. В связи с этим, по мнению Комитета, секретариату следует расширять рамки своей работы по повышению «электронной» надежности в порядке снижения риска бедствий на комплексной основе. Он положительно оценил тот факт, что секретариат предусмотрительно объединил две функции в одном отделе, который весьма эффективно их выполняет.

62. Комитет с удовлетворением отметил готовность Вьетнама, Индии, Китая и Таиланда делиться геопрозрачной информацией с пострадавшими от бедствий странами и предоставлять возможность для развития потенциала в управлении геопрозрачными данными и снижении риска бедствий.

63. Комитет с удовлетворением отметил готовность Японии поделиться опытом и информацией о хорошо зарекомендовавших себя методах, которые были накоплены в ходе «Часовой Азии – 3», а также готовность предоставлять изображения со спутников и развивать потенциал для государств-членов.

64. Комитет положительно оценил партнерские отношения сотрудничества между ЭСКАТО и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, например, Программой ЮНИТАР по применению спутниковой информации в оперативных целях/Программой ЮНИТАР по применению спутниковой информации в оперативных целях, Платформой Организации Объединенных Наций для использования космической информации в целях предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН), Инициативой Организации Объединенных Наций по глобальному управлению геопрозрачной информацией, Глобальной системой систем наблюдения Земли и секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех, странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹ и глобальными/региональными организациями и инициативами, такими как СААРК, АСЕАН «Часовой Азии» и Центр по образованию в области космической науки и техники в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

Ф. Рассмотрение будущей направленности подпрограммы

65. Секретариат представил информацию о процессе подготовки проекта стратегического плана на двухгодичный период 2018-2019 годов, который будет представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Основными особенностями стратегического плана являются, в частности, учет итогов подготовки повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Сендайской рамочной программы, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития² и программ действий для наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств, а также региональных мандатов применительно к экономической интеграции. Работа по улучшению положения с гендерным равенством на региональном уровне будут вестись по всем подпрограммам.

66. Одна из делегаций отметила, что глобальные мандаты необходимо превратить в национальные и местные планы действий и что в связи с этим региональные комиссии призваны сыграть важную роль в содействии осуществлению планов по созданию благоприятных условий и взаимодействию на региональном уровне.

Г. Рассмотрение возможных проектов резолюций для их представления Комиссии на ее семьдесят второй сессии

67. Никаких проектов резолюций не предлагалось.

Н. Прочие вопросы

68. Никаких прочих вопросов не обсуждалось.

И. Утверждение доклада Комитета

69. Комитет утвердил настоящий доклад о работе своей четвертой сессии 29 октября 2015 года.

Ш. Организация работы сессии

А. Открытие, продолжительность и организация

70. Комитет по уменьшению опасности бедствий проводил свою четвертую сессию в Бангкоке 27-29 октября 2015 года.

71. Вначале Комитет почтил минутой молчания память погибших во время стихийных бедствий в регионе. Посол Непала выступил с заявлением.

72. Исполнительный секретарь ЭСКАТО выступила с вступительной речью. Г-н Давлетбек Алимбеков, заместитель министра чрезвычайных ситуаций Кыргызстана, выступил с приветственным словом. Г-н Иниа Серуирату, министр сельского хозяйства, развития сельских районов и освоения морской среды и Национального управления по ликвидации последствий бедствий Фиджи, выступил с докладом. Генерал Анупонг Раоджинда, министр внутренних дел Таиланда, выступил с вступительным заявлением.

² Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

73. Исполнительный секретарь ЭСКАТО официально представила высокопоставленным гостям *Asia-Pacific Disaster Report 2015* («Азиатско-тихоокеанский доклад по бедствиям 2015 года»).

В. Участники

74. В работе сессии приняли участие представители следующих членов ЭСКАТО: Австралии; Бангладеш; Бутана; Вьетнама; Индии; Ирана (Исламской Республики); Казахстана; Камбоджи; Китая; Корейской Народно-Демократической Республики; Кыргызстана; Лаосской Народно-Демократической Республики; Мальдивских Островов; Монголии; Мьянмы; Непала; Пакистана; Палау; Республики Корея; Российской Федерации; Самоа; Таиланда; Тувалу; Фиджи; Филиппин; Франции; Шри-Ланки и Японии.

75. Присутствовали представители следующих постоянных наблюдателей и при ЭСКАТО: Аргентины, Бельгии, Германии, Марокко и Южной Африки.

76. Кроме того, присутствовали представители следующих органов Организации Объединенных Наций: Детского фонда Организации Объединенных Наций; Департамента Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам; Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам; Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности; Управления Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

77. Присутствовали следующие специализированные учреждения и соответствующие организации: Международный союз электросвязи; секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием; Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; Организация Объединенных Наций по промышленному развитию; УНИТАР; Всемирный почтовый союз; Всемирная организация здравоохранения и Всемирная метеорологическая организация.

78. Присутствовали следующие межправительственные организации: Азиатско-тихоокеанское сообщество по электросвязи; Азиатская корпорация по перестрахованию и Секретариат Тихоокеанского сообщества.

79. В числе других участвующих структур можно отметить следующие: Азиатско-тихоокеанский центр по обеспечению готовности к бедствиям; Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца; Международная платформа восстановления; Японское агентство по освоению аэрокосмического пространства; Японское учреждение международного сотрудничества; Швейцарское агентство по развитию и сотрудничеству; Организация по исследованию космического пространства и дистанционному зондированию Бангладеш; Турецкое общество Красного Полумесяца и Агентство Соединенных Штатов по международному развитию.

80. В работе дискуссионного форума высокого уровня, который был приурочен к сессии Комитета, приняли участие 12 представителей от государств – членов ЭСКАТО и организаций системы Организации Объединенных Наций.

С. Выборы должностных лиц

81. Комитет избрал следующих должностных лиц:

Председателя:	г-на Иния Серуирату (Фиджи)
Заместители Председателя:	г-на Давлетбека Алимбекова (Кыргызстан)
	г-на Сантоша Кумара (Индия)
	г-жу Лени Дюран Алегре (Филиппины)
	г-жу Ариунаа Чадраабалу (Монголия)

D. Повестка дня

82. На сессии была утверждена следующая повестка дня:

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Региональные механизмы снижения риска бедствий в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года.
5. Региональные системы раннего оповещения о различных угрозах.
6. Развитие с учетом факторов риска.
7. Формирование статистики, связанной с бедствиями.
8. Региональное сотрудничество в применении космической техники и географических информационных систем в интересах снижения риска бедствий.
9. Рассмотрение будущей направленности подпрограммы.
10. Рассмотрение возможных проектов резолюций для их представления Комиссии на ее семьдесят второй сессии.
11. Прочие вопросы.
12. Утверждение доклада.

E. Параллельные мероприятия

83. Были проведены следующие параллельные/специальные мероприятия:

а) 26-28 октября 2015 года: девятнадцатая сессия Межправительственного консультативного комитета по Региональной программе применения космической техники в целях устойчивого развития;

б) 26-28 октября 2015 года: Совещание Группы экспертов по региональным стратегиям повышения устойчивости к бедствиям в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

в) 27 октября 2015 года: Церемония презентации Азиатско-тихоокеанского доклада о бедствиях 2015 года;

г) 27 октября 2015 года: третье Совещание Целевой группы Сети устойчивого предпринимательства ЭСКАТО по снижению риска бедствий;

е) 26-27 и 29 октября 2015 года: Практикум по содействию применению ИКТ в интересах инклюзивного и устойчивого к бедствиям развития;

ф) 29-30 октября 2015 года: третье совещание Группы экспертов по статистике бедствий.

84. Кроме того, с 27 по 28 октября в Конференц-центре Организации Объединенных Наций проходила организованная Отделом социального развития ЭСКАТО выставка, посвященная снижению риска бедствий с учетом интересов и потребностей инвалидов.

Приложение

Перечень документов

Символ	Название документа	Пункт повестки дня
<i>Документы для общего распространения</i>		
E/ESCAP/CDR(4)/1	Региональные механизмы снижения риска бедствий в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 год	4
E/ESCAP/CDR(4)/2	Укрепление региональных систем раннего оповещения о различных угрозах	5
E/ESCAP/CDR(4)/3	Развитие с учетом факторов риска в Азиатско-Тихоокеанском регионе	6
E/ESCAP/CDR(4)/4	На пути к формированию согласованного базового набора статистических показателей, связанных с бедствиями, в Азиатско-Тихоокеанском регионе	7
E/ESCAP/CDR(4)/5	Содействие развитию регионального сотрудничества в применении космической техники и географических информационных систем в интересах снижения риска бедствий	8
<i>Документы для ограниченного распространения</i>		
E/ESCAP/CDR(4)/L.1	Аннотированная предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/CDR(4)/L.2	Проект доклада	12
<i>Информационные документы</i>		
E/ESCAP/CDR(4)/INF/1 (только на английском языке)	Information for participants	
E/ESCAP/CDR(4)/INF/2 (только на английском языке)	List of participants	2
E/ESCAP/CDR(4)/INF/3 (только на английском языке)	Tentative programme	1
E/ESCAP/CDR(4)/INF/4 (только на английском языке)	Disability-inclusive disaster risk reduction	6